



RIGORE ESTETICO e funzionalità si completano: dentro e fuori, City veste la cucina di razionalità.

AESTHETIC AUSTERITY and functionality complement one another: inside and out, City dresses the kitchen with rationality.



RIGOR ESTÉTICO y funcionalidad se completan: dentro y fuera, City viste la cocina de racionalidad.

RIGUEUR ESTHÉTIQUE et esprit fonctionnel se complètent parfaitement: à l'intérieur comme à l'extérieur, City revêt les cuisines de sa rationalité.



GRANDI VOLUMI, austeri e rigorosi, si compongono con i pensili ad altezza 120 cm e i sopracolonna ad altezza 48 cm: questa soluzione permette di sfruttare completamente lo spazio verticale fino ad un massimo di 267 cm e allo stesso tempo di scegliere una composizione dal forte impatto estetico.

BIG VOLUMES, austere and exact, made with wall units 120 cm. high and top tall units 48 cm. high: with this solution all the vertical space can be used up to a maximum of 267 cm, while at the same time you can choose a composition that has a strong aesthetic impact.

GRANDES VOLÚMENES, austeros y rigurosos, se componen con los colgantes de 120 cm de altura y los elementos sobre columna de 48 cm de altura: esta solución permite aprovechar completamente el espacio vertical hasta un máximo de 267 cm y al mismo tiempo elegir una composición de fuerte impacto estético.

DES GRANDS VOLUMES, austères et rigoureux se composent d'éléments haut de 120 cm de hauteur et d'éléments à poser sur les colonnes de 48 cm de hauteur: cette solution permet de totalement exploiter l'espace verticale, jusqu'à 267 cm, tout en choisissant une composition à l'impact esthétique imposant.





2





LE LACCATURE LUCIDE

suggeriscono abbinamenti originali: il blu grigio accentua il tono diplomatico di un'eleganza minimal e ricercata.

THE GLOSSY LACQUERS

give ideas for some original matches: grey blue heightens the diplomatic tone of a minimal and sophisticated elegance.

LOS LACADOS BRILLANTES

sugieren combinaciones originales: el azul gris acentúa el tono diplomático de una elegancia minimalista y refinada.

LES LAQUES BRILLANTES

permettent des combinaisons originales: le bleu gris accentue le ton diplomatique d'une élégance minimale et recherchée.





LE NUOVE COLONNE con ante rientranti nei moduli da 140 cm e profondità maggiorata, sono un'ottima soluzione salvaspazio decisamente all'avanguardia. Questi moduli possono essere attrezzati per il contenimento di forni, frigoriferi, cantinette per vini e piani di appoggio per i piccoli elettrodomestici o una pratica area dispensa.

THE NEW TALL units with receding doors in the 140 cm modules and greater depth, are a great space-saving idea, decidedly cutting edge. These modules can be equipped to house ovens, refrigerators, wine cellar fridges and tops for small household appliances or even a practical larder area.

LAS NUEVAS COLUMNAS con puertas entrantes en los módulos de 140 cm y profundidad ampliada, son una solución óptima para ahorrar espacio, decididamente a la vanguardia. Estos módulos se pueden equipar para el alojamiento de hornos, frigoríficos, botelleros para vinos y superficies de apoyo para los pequeños electrodomésticos o una práctica área de despensa.

LES NOUVELLES COLONNES, à porte rentrante sur des modules de 140 cm à profondeur majorée, présentent une excellente solution d'avant-garde pour ceux qui veulent gagner de l'espace. Ces modules peuvent être équipés pour recevoir les fours, les frigidaires, les caves à vins et les plans d'appui pour les petits électroménagers, ou encore devenir des pratiques garde-mangers.







LE GEOMETRIE dei cassettoni con maniglia a gola piatta vengono rispettate anche all'interno dove attrezzature diverse sono chiamate a risolvere ogni esigenza di ordine.

THE SHAPES of the drawers and deep pan drawers with embedded handle and flat groove are also reflected inside, where different accessories are used to keep everything tidy.

LAS GEOMETRÍAS de los cajones y cestos con tirador empotrado y gola plana se respetan también en el interior, donde los equipamientos distintos están destinados a resolver cualquier necesidad de orden.

LES GÉOMÉTRIES des tiroirs et des panier avec poignée encastrée et gorge plate sont également respectées à l'intérieur, où les différents équipements sont conçus pour résoudre tous les types d'exigence.





CITY asseconda una nuova filosofia di living contemporaneo che prevede spazi aperti, dove tutto si coordina perfettamente creando armonia e personalità in casa.

CITY plays up to a new contemporary living philosophy that sees open spaces where everything is perfectly coordinated, creating harmony and personality in the home.

CITY satisface una nueva filosofía de la vida actual que cuenta con espacios abiertos, donde todo se coordina perfectamente, creando armonía y personalidad en la casa.

CITY épouse la nouvelle philosophie du living contemporain avec ses open space, où tout se coordonne parfaitement, pour donner de l'harmonie et de la personnalité à votre intérieur.



3





IL SUCUPIRA è il nuovo decorativo Febal: elegante e caldo, racchiude tutta l'essenza di un richiamo alla natura con raffinata sobrietà.

SUCUPIRA is the new Febal decorative wood: elegant and warm, it holds all the essence of a recall to nature with elegant simplicity.

LA SUCUPIRA es la nueva decoración Febal: elegante y cálida, recoge toda la esencia de una referencia a la naturaleza con refinada sobriedad.

LE SUCUPIRA est le nouvel élément de décoration Febal: chaud et élégant, il représente le retour à la nature tout en offrant une sobriété raffinée.



GLI ELETTRODOMESTICI ritrovano la giusta discrezione e lasciano spazio a rigore ed eleganza: anche la cappa a soffitto risponde a questa ricerca di semplicità.

THE ELECTRICAL household appliances are fittingly discreet, leaving room for austerity and elegance: even the ceiling mounted hood meets this need for simplicity.

LOS ELECTRODOMÉSTICOS encuentran la discreción justa y dejan espacio al rigor y la elegancia: también la campana de techo responde a esta búsqueda de simplicidad.

LES APPAREILS électroménagers se font discrets pour laisser la place à la rigueur et à l'élégance: la hotte à plafond répond également à cette recherche de simplicité.





CITY fa parte della gamma System 22 che racchiude tutti i modelli Febal caratterizzati da ante con spessore 22 mm: linee eleganti e robuste allo stesso tempo, perché le cose belle sono fatte per restare nel tempo.

CITY is part of the System 22 range that includes all the Febal models with 22 mm thick doors: lines that are both elegant and solid because beautiful things are made to last.

CITY HACE parte de la gama System 22 que contiene todos los modelos Febal caracterizados por puertas de 22 mm de espesor: líneas elegantes y robustas al mismo tiempo, porque las cosas bellas se hacen para que se conserven con el paso del tiempo.

LA LIGNE CITY fait partie de la gamme System 22, qui inclut tous les modèles Febal caractérisés par des portes de 22 mm d'épaisseur: des lignes à la fois élégantes et robustes, car les belles choses sont faites pour durer.





UN CONCEPT dinamico e funzionale che si esprime combinando mensole laccate di forte spessore e pensili a giorno con innumerevoli possibilità compositive e cromatiche.

A DYNAMIC and functional concept that is expressed by combining the extra thick lacquered shelves with open wall units in any number of composition and colour possibilities.

UN CONCEPTO dinámico y funcional que se expresa combinando estantes lacados de gran espesor y colgantes abiertos con innumerables posibilidades de composición y de colores.

UN CONCEPT dynamique et fonctionnel qui s'exprime en assortissant des étagères laquées de grosse épaisseur et des éléments hauts ouverts et offre de nombreuses possibilités de compositions et de couleurs.





4





ANCHE SUPERFICI lucide possono rimandare ad atmosfere calde e naturali, soprattutto se i colori sono quelli della natura e della terra: il color cappuccino interpreta perfettamente questa voglia di ritorno alle cose semplici.



EVEN THE GLOSSY SURFACES bring to mind cosy and natural atmospheres, especially if the colours are those of nature and land: the cappuccino colour interprets this desire to return to simple things just perfectly.

TAMBIÉN las superficies brillantes pueden evocar atmósferas cálidas y naturales, sobre todo si los colores son los de la naturaleza y de la tierra: el color capuchino interpreta perfectamente este deseo de retorno a las cosas simples.

LES SURFACES brillantes peuvent également créer des ambiances chaudes et naturelles, surtout si les couleurs appartiennent au registre de la nature et de la terre: la couleur «cappuccino» exprime parfaitement cette envie de retour aux choses simples.



LE AMPIE COLONNE con elettrodomestici ad incasso risolvono problemi di contenimento e lasciano spazio ad ampi piani di lavoro.

THE ROOMY TALL units with built-in electrical household appliances brilliantly solve limited space problems leaving room for big worktops.

LAS AMPLIAS COLUMNAS con electrodomésticos empotrados resuelven problemas de alojamiento y dejan espacio a amplias encimeras.

LES COLONNES profondes permettent d'encaster les électroménagers et résolvent ainsi les problèmes d'espace, en dégageant de la place pour de vastes plans de travail.



DEFINITO IL DESIGN,
la personalizzazione
della propria cucina passa
attraverso le attrezzature
interne: sono davvero numerose
le possibilità di scelta tra gli
accessori della gamma Febal.

**ONCE THE DESIGN HAS BEEN
DEFINED,** it is the interior
accessories and equipment that
now customise your kitchen:
there are so many choices
of accessories in the Febal range.

UNA VEZ DEFINIDO EL DISEÑO,
la personalización de la cocina pasa
por los equipamientos interiores:
son realmente numerosas
las posibilidades de elección entre
los accesorios de la gama Febal.

UNE FOIS le design défini,
on peut personnaliser sa cuisine
en sélectionnant les équipements
internes: la gamme Febal offre
un choix multiple d'accessoires.





**ROVERE CHIARO ECRÙ
E CAPPUCCINO** si abbinano
perfettamente tra loro creando
un ambiente accogliente
pur se moderno: rifiniscono
il tutto gli elementi in acciaio.

**ECRU LIGHT OAK
AND CAPPUCCINO** go perfectly
together, creating a welcoming
albeit modern atmosphere: the
steel elements finish the look.

**ROBLE CLARO CRUDO
Y CAPUCHINO** se combinan
perfectamente entre sí, creando
un ambiente acogedor pero
moderno: rematan el conjunto
los elementos de acero.

**LE ROUVRE CLAIR ÉCRU
ET LA COULEUR "CAPPUCCINO"**
s'assortissent parfaitement
et créent une atmosphère
accueillante bien que moderne:
tout est bien parachevé avec
les éléments en acier.